

EL

EL

EL



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.6.2010
COM(2010)304 τελικό

2010/0165 (NLE)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Πλαίσιο της πρότασης

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹ («ο βασικός κανονισμός»), στο πλαίσιο της διαδικασίας για τις εισαγωγές ορισμένων σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας.

- **Γενικό πλαίσιο**

Η παρούσα πρόταση υποβάλλεται στο πλαίσιο της εκτέλεσης του βασικού κανονισμού και είναι αποτέλεσμα έρευνας που διεξήχθη σύμφωνα με τις ουσιαστικές και διαδικαστικές απαιτήσεις του βασικού κανονισμού.

- **Υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα της πρότασης**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 452/2007 του Συμβουλίου² για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ουκρανίας.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Άνευ αντικειμένου.

2. Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη και εκτίμηση επιπτώσεων

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία είχαν τη δυνατότητα να υποστηρίξουν τα συμφέροντά τους στη διάρκεια της έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού.

- **Συγκέντρωση και χρήση πραγματογνωμοσύνης**

Δεν υπήρξε ανάγκη προσφυγής σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η παρούσα πρόταση είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής του βασικού κανονισμού.

Ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει γενική εκτίμηση επιπτώσεων, αλλά

¹ EE L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

² EE L 109 της 26.4.2007, σ. 12.

περιλαμβάνει πλήρη κατάλογο των όρων που πρέπει να εκτιμηθούν.

3. Νομικά στοιχεία της πρότασης

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης δράσης**

Στις 9 Απριλίου 2009 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») προέβη σε μερική ενδιάμεση επανεξέταση περιοριζόμενη σε θέματα ντάμπινγκ των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής Ουκρανίας, τα οποία επιβλήθηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2007.

Το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε με βάση την έρευνα που κατέληξε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2007 του Συμβουλίου ήταν 9,9 %. Από την έρευνα επανεξέτασης διαπιστώθηκε, για τον μοναδικό παραγωγό σανίδων σιδερώματος στην Ουκρανία, ότι μετά την αναδιάρθρωση των διαύλων πώλησης, το περιθώριό του ντάμπινγκ ήταν 7,0%.

Επομένως, από την έρευνα επανεξέτασης προέκυψε ότι άλλαξαν οι συνθήκες βάσει των οποίων ελήφθησαν τα μέτρα και ότι οι νέες συνθήκες έχουν μόνιμο χαρακτήρα. Τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας θα πρέπει επομένως να τροποποιηθούν.

Κατά συνέπεια, προτείνεται στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων. Ο κανονισμός θα πρέπει να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα το αργότερο στις 8 Ιουλίου 2010.

- **Νομική βάση**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Ως εκ τούτου δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τον ακόλουθο λόγο:

Το είδος της δράσης περιγράφεται στον προαναφερόμενο βασικό κανονισμό και δεν αφήνει περιθώρια για λήψη αποφάσεων σε εθνικό επίπεδο. Η αναφορά του τρόπου με τον οποίο ο οικονομικός και διοικητικός φόρτος που βαρύνει την Κοινότητα, τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές, τους οικονομικούς παράγοντες και τους πολίτες ελαχιστοποιείται και είναι αναλογικός προς το στόχο της πρότασης είναι άνευ αντικειμένου.

- **Επιλογή μέσων**

Προτεινόμενο μέσο: κανονισμός του Συμβουλίου.

Άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα, διότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει εναλλακτικές λύσεις.

4. Δημοσιονομικές επιπτώσεις

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας³ (στο εξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 452/2007⁴ (στο εξής ο «αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σανίδων σιδερώματος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας. Τα μέτρα συνίστανται σε κατ' αξίαν δασμό ύψους 9,9 %.

1.2. Αίτημα επανεξέτασης

(2) Τον Αύγουστο του 2008 η Επιτροπή έλαβε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («ενδιάμεση επανεξέταση»). Το Δεκέμβριο του 2008 ολοκληρώθηκε η υποβολή των δικαιολογητικών εγγράφων. Η αίτηση, η οποία περιοριζόταν στην εξέταση του ντάμπινγκ, υποβλήθηκε από έναν ουκρανό παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία Eurogold Industries Ltd. («ο αιτών» ή «ΕΓΙ»). Ο αιτών συνεργάστηκε στην έρευνα, η οποία οδήγησε στα ευρήματα και τα συμπεράσματα που αναφέρονται στον αρχικό κανονισμό («η αρχική έρευνα»). Ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για τον αιτούντα,

³ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁴ ΕΕ L 109 της 26.4.2007, σ. 12.

ο οποίος είναι ο μόνος γνωστός παραγωγός-εξαγωγέας του υπό εξέταση προϊόντος στην Ουκρανία, είναι 9,9 %.

- (3) Στην αίτησή του, ο αιτών υποστήριξε ότι είχαν αλλάξει οι περιστάσεις βάσει των οποίων επιβλήθηκε το μέτρο και ότι οι πραγματοποιηθείσες αλλαγές είχαν μόνιμο χαρακτήρα. Ο αιτών παρείχε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία δεν είναι πλέον αναγκαίο να διατηρηθεί το μέτρο στο σημερινό του επίπεδο για την εξουδετέρωση του ντάμπινγκ.

1.3. Έναρξη επανεξέτασης

- (4) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Επιτροπή αποφάσισε να ξεκινήσει μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η οποία περιορίζεται στην εξέταση του ντάμπινγκ σε ό,τι αφορά την EGI. Στις 9 Απριλίου 2009 η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁵ («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας») και ξεκίνησε τη διαδικασία επανεξέτασης.

1.4. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (5) Το προϊόν που αφορά η παρούσα ενδιάμεση επανεξέταση είναι το ίδιο με εκείνο της αρχικής έρευνας, ήτοι σανίδες σιδερώματος, με ή χωρίς βάση, με ή χωρίς αναρρόφηση ατμού και/ ή θερμαινόμενη επιφάνεια σιδερώματος και/ ή επιφάνεια απελευθέρωσης ατμού, το οποίο περιλαμβάνει τις σανίδες σιδερώματος για τα μανίκια και τα βασικά μέρη, δηλαδή τα πόδια, την επιφάνεια σιδερώματος και τη βάση απόθεσης του σιδήρου, καταγωγής Ουκρανίας, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 3924 90 00, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 και ex 8516 90 00.
- (6) Το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ουκρανία και αυτό που εξάγεται στην Ένωση έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις και, συνεπώς, θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

1.5. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (7) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, τον αιτούντα και τις αρχές της χώρας εξαγωγής για την έναρξη της ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.
- (8) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγιο στον αιτούντα και έλαβε απάντηση εντός της ορισθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή ζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον καθορισμό του ντάμπινγκ και πραγματοποίησε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του αιτούντα:

– Eurogold Industries Ltd., Zhitomir, Ουκρανία

⁵ ΕΕ C 85 της 9.4.2009, σ. 28.

- και η συνδεδεμένη εταιρεία της Eurogold Service Zumbühl & Co., Zug, Ελβετία («EGS»).

1.6. Περίοδος της έρευνας

- (9) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»).

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Κανονική αξία

- (10) Για τον καθορισμό της κανονικής αξίας εξετάστηκε αρχικά κατά πόσον ο συνολικός όγκος εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος της εταιρείας EGI ήταν αντιπροσωπευτικός σε σύγκριση με τον συνολικό όγκο εξαγωγικών πωλήσεων του στην Ένωση. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων ανέρχεται τουλάχιστον στο 5% του συνολικού όγκου των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση. Διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από την εταιρεία EGI στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικές.
- (11) Για κάθε τύπο προϊόντος που πωλήθηκε από την εταιρεία EGI στην εγχώρια αγορά της και που αποδείχθηκε ότι ήταν άμεσα συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ένωση, καθορίστηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος κρίθηκαν επαρκώς αντιπροσωπευτικές, όταν ο συνολικός όγκος του εν λόγω τύπου προϊόντος που πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την ΠΕ αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του συγκρίσιμου τύπου προϊόντος που εξήχθη στην Ένωση.
- (12) Εξετάστηκε επίσης εάν οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου προϊόντος θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι έγιναν κατά τη συνήθη εμπορική πράξη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Αυτό έγινε με τον προσδιορισμό της αναλογίας των επικερδών πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά κάθε εξαγόμενου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος κατά την ΠΕ.
- (13) Για τους τύπους προϊόντος για τους οποίους άνω του 80% κατ' όγκον των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος πραγματοποιήθηκαν άνω του κόστους και η μέση σταθμισμένη τιμή πωλήσεων αυτού του τύπου ήταν ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής του, η κανονική αξία, ανά τύπο προϊόντος, υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος όλων των πραγματικών εγχώριων τιμών πωλήσεων του εν λόγω τύπου, ανεξάρτητα από το αν οι πωλήσεις αυτές ήταν επικερδείς.
- (14) Στις περιπτώσεις όπου ο όγκος των επικερδών πωλήσεων ενός τύπου του προϊόντος αντιπροσώπευε το 80% ή λιγότερο του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου, ή αν η μέση σταθμισμένη τιμή του συγκεκριμένου τύπου ήταν κατώτερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής, η κανονική αξία βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως μέση σταθμισμένη τιμή μόνο των

επικερδών εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

- (15) Αν οι εγχώριες τιμές ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος που πωλείται από την εταιρεία EGI δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (16) Αν η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τα ποσά για τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα κέρδη βασίστηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 εισαγωγική φράση του βασικού κανονισμού, στα πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθειες εμπορικές πράξεις, από την εταιρεία EGI.
- (17) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η εταιρεία EGI ισχυρίστηκε ότι το ποσοστό που αντιστοιχεί στα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα, που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας, δεν αντιστοιχεί σε εκείνο των εγχώριων πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθειες εμπορικές πράξεις και ότι, κατά συνέπεια, ορισμένες κατασκευασμένες κανονικές αξίες είναι υπερβολικές από αυτή την άποψη.
- (18) Ο ισχυρισμός εξετάστηκε, αλλά διαπιστώθηκε ότι δεν είναι βάσιμος διότι το ποσοστό που αντιστοιχεί στα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα και το οποίο χρησιμοποιήθηκε είναι εκείνο που αναφέρθηκε για τις εγχώριες αγορές και είναι το ίδιο, ανεξάρτητα από το αν οι πωλήσεις γίνονται κατά τις συνήθειες εμπορικές πράξεις, επειδή εκφράζεται ως ποσοστό του κύκλου εργασιών. Επομένως, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίπτεται.

2.2. Τιμή εξαγωγής

- (19) Η εταιρεία EGI πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω της συνδεδεμένης εταιρείας της EGS, η οποία είναι εγκατεστημένη στην Ελβετία.
- (20) Στις περιπτώσεις που οι εξαγωγές στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις πραγματικά καταβληθείσες ή καταβλητέες τιμές για το υπό εξέταση προϊόν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (21) Στις περιπτώσεις που οι εξαγωγές στην Ένωση έγιναν μέσω της συνδεδεμένης εταιρείας (EGS), η οποία διεκπεραίωσε όλες τις ενέργειες που απαιτούνται για την εισαγωγή των εμπορευμάτων τα οποία εισέρχονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση, δηλαδή του συνδεδεμένου εισαγωγέα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, με βάση τις τιμές με τις οποίες τα εισαχθέντα προϊόντα μεταπωλήθηκαν αρχικά σε ανεξάρτητους αγοραστές. Για το σκοπό αυτό έγιναν προσαρμογές για να ληφθεί υπόψη το συνολικό κόστος, από την εισαγωγή έως την μεταπώληση, και το κέρδος που πραγματοποιήθηκε, έτσι ώστε να είναι δυνατό να καθοριστεί αξιόπιστη τιμή εξαγωγής. Επομένως, επειδή δεν υπάρχουν νέες πληροφορίες από ανεξάρτητους

εισαγωγείς σχετικά με την πραγματοποίηση κέρδους, χρησιμοποιήθηκε το ίδιο ποσοστό κέρδους με εκείνο που χρησιμοποιείται στην αρχική έρευνα.

- (22) Η εταιρεία EGI ισχυρίστηκε, με βάση το άρθρο 11 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, ότι αν η τιμή εξαγωγής καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ο καταβαλλόμενος δασμός αντιντάμπινγκ δεν θα πρέπει να αφαιρεθεί ως κόστος, επειδή, όπως ισχυρίζεται η εταιρεία αυτή, πρόκειται για δασμό που αντικατοπτρίζεται δεόντως στις τιμές μεταπώλησης.
- (23) Από την άποψη αυτή εξετάστηκε το αποδεικτικό στοιχείο στο οποίο βασίζεται ο ισχυρισμός, που συνίσταται σε ορισμένους υπολογισμούς τιμών πώλησης. Ωστόσο, οι υπολογισμοί αφορούν μόνο ορισμένα από τα μοντέλα που πωλήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕ και έδειξαν ότι η τιμή πώλησης δεν αντικατοπτρίζει πλήρως το δασμό αντιντάμπινγκ σε όλες τις περιπτώσεις. Κατά συνέπεια, διαπιστώθηκε ότι το αποδεικτικό στοιχείο που προσκομίστηκε δεν είναι πειστικό ως προς το αν ο δασμός αντιντάμπινγκ αντικατοπτρίζεται στις τιμές μεταπώλησης. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε και κατά τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής για πωλήσεις στην Ένωση μέσω της εταιρείας EGS σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ο δασμός αντιντάμπινγκ αφαιρέθηκε ως κόστος.
- (24) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η εταιρεία EGI επανέλαβε τον ισχυρισμό της. Ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία ή νέα επιχειρήματα για την υποστήριξη αυτού του ισχυρισμού. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

2.3. Σύγκριση

- (25) Η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν προσαρμογές ώστε να ληφθούν δεόντως υπόψη τα έξοδα μεταφοράς, τα έξοδα συσκευασίας, τα έξοδα πίστωσης και οι προμήθειες, όπου χρειαζόταν και ήταν δικαιολογημένες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (26) Μετά την κοινοποίηση των αποτελεσμάτων, διαπιστώθηκε η ύπαρξη ενός λάθους στους υπολογισμούς λόγω ανακριβούς μετατροπής του νομίσματος ορισμένων προσαρμογών για έξοδα συσκευασίας. Το λάθος διορθώθηκε και ο υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ αναθεωρήθηκε αναλόγως.
- (27) Επίσης, μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, η εταιρεία EGI ισχυρίστηκε ότι όταν κατασκευάζεται η κανονική αξία, οι προσαρμογές που αναφέρονται όσον αφορά τις εγχώριες πωλήσεις οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, δεν θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και, αν δεν υπάρχουν άλλες πωλήσεις του εν λόγω τύπου προϊόντος, πρέπει να χρησιμοποιούνται οι μέσες προσαρμογές για πωλήσεις άλλων τύπων προϊόντων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, επειδή μόνο οι τελευταίοι αντανακλούν το κόστος που ενσωματώθηκαν στα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας.
- (28) Αυτός ο ισχυρισμός εξετάστηκε αλλά δεν έγινε δεκτός, με το σκεπτικό ότι επειδή οι προσαρμογές χρησιμοποιούνται μόνο για σκοπούς σύγκρισης και κατά κανόνα αντανακλούν τα πραγματικά έξοδα για κάθε εμπορική πράξη, είναι αντικειμενικό

στοιχείο και, συνεπώς, είναι ανεξάρτητοι από το αν οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν τελικά στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων.

- (29) Επιπλέον, κατά την εξέταση αυτού του ισχυρισμού, διαπιστώθηκε ότι είχαν χρησιμοποιηθεί λανθασμένες προσαρμογές κατά την κατασκευή των κανονικών αξιών στην περίπτωση των τύπων προϊόντων για τα οποία δεν υπήρχαν εγχώριες πωλήσεις. Αυτό διορθώθηκε με τη χρήση γενικών μέσων προσαρμογών όλων των εγχώριων πωλήσεων, και ο υπολογισμός τροποποιήθηκε αναλόγως. Η εταιρεία EGI ισχυρίστηκε ότι πρέπει να γίνουν προσαρμογές για το κόστος πίστωσης για αυτούς του τύπους προϊόντων, επειδή το κόστος πίστωσης περιλήφθηκε στα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε επειδή οι εν λόγω τύποι προϊόντων δεν πωλήθηκαν ποτέ στην πραγματικότητα στην εγχώρια αγορά και, επομένως, δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ότι χορηγήθηκε αναστολή πληρωμής. Στο θέμα αυτό σημειώνεται ότι η προσαρμογή του κόστους πίστωσης δεν βασίζεται στους πραγματικούς όρους πληρωμής και στο κόστος, αλλά σε κόστος ευκαιρίας που βασίζεται στους συμφωνηθέντες όρους πληρωμής τη στιγμή της πώλησης.

2.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (30) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία ανά τύπο συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος. Με τη σύγκριση αυτή αποδείχθηκε η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ.
- (31) Το περιθώριο ντάμπινγκ για την εταιρεία EGI, εκφρασμένο ως ποσοστό της καθαρής τιμής, ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι 7,0 %.
- (32) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε επίσης αν τα συμπεράσματα ήταν δυνατόν να θεωρηθεί εύλογα μόνιμου χαρακτήρα.
- (33) Η δομική αναδιοργάνωση των διαύλων πωλήσεων του αιτούντος και της συνδεδεμένης εταιρείας του έχει πλέον καθοριστεί για την πλειονότητα των πωλήσεών του και μπορεί να θεωρηθεί μόνιμη. Επομένως, οι συνθήκες που οδήγησαν στην έναρξη της παρούσας ενδιάμεσης επανεξέτασης δεν είναι πιθανό να αλλάξουν στο άμεσο μέλλον κατά τρόπο που να επηρεάζει τα συμπεράσματα της ενδιάμεσης επανεξέτασης. Επιπλέον, στην πορεία της έρευνας δεν ανέκυψε κανένα στοιχείο που να υποδηλώνει ότι οι νέες συνθήκες δεν είναι μόνιμες. Ως εκ τούτου, θεωρείται ότι οι μεταβολές έχουν διαρκή χαρακτήρα.

3. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (34) Στην αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι η εταιρεία EGI ήταν ο μόνος ουκρανός παραγωγός-εξαγωγέας σανίδων σιδερώματος. Η χρησιμοποιηθείσα μεθοδολογία για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για την EGI χρησιμοποιήθηκε συνεπώς για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για οποιοδήποτε άλλο ουκρανό παραγωγό-εξαγωγέα του προϊόντος.
- (35) Κατά συνέπεια, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα της έρευνας επανεξέτασης, θεωρείται σκόπιμο να τροποποιηθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις

εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ουκρανίας και να καθοριστεί στο 7,0%.

- (36) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα βασικά γεγονότα και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων θα προταθεί η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007 που επιβάλλει δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, και τους δόθηκε η δυνατότητα να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Οι παρατηρήσεις αυτές λήφθηκαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο και αντικατοπτρίζονται δεόντως στον παρόντα κανονισμό

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η καταχώριση σχετικά με όλες τις εταιρείες στην Ουκρανία στον πίνακα του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 452/2007, αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

Χώρα	Κατασκευαστής	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ουκρανία	Όλες οι εταιρείες	7,0	-

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*